

# Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación  
Embajada de España en Washington, D.C.

## SENADO Y CÁMARA DE REPRESENTANTES, DOS VISIONES DE LA NUEVA "FARM BILL"



### CONTENIDO:

Senado y Cámara de Representantes, dos visiones de la nueva "Farm Bill"	1
Congresistas contrarios a los Tratados de Libre Comercio pendientes en los EE.UU.	2
El Senado rechaza la eliminación de las tarifas arancelarias a las importaciones de Etanol	2

El 19 de junio, el Subcomité de Cultivos del Comité de Agricultura de la Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos finalmente aprobó la extensión del hasta ahora existente Título I de cultivos para la nueva Ley Agraria estadounidense, la conocida como Farm Bill 2007.

El Subcomité rechazó tres propuestas alternativas de modificación de este título, en el que se incluye el apoyo a los sectores productivos y se determinan las ayudas para el sostenimiento de precios de los principales cultivos. El presidente del Subcomité, propuso entonces una extensión de la actual ley para el siguiente periodo, que con algunas modificaciones menores, fue la que finalmente se aprobó con todos los votos a favor,

Por otro lado, el Presidente del Comité de Agricultura del Senado, Tom Harkin, en declaraciones realizadas esta semana, indicó que el punto principal de su agenda de trabajo dentro de la Farm Bill es el desarrollo rural y que pide una reforma de la ley agraria y no un espejo de la que existe actualmente. Para él, una extensión de la actual Farm Bill, como la que acababa de aprobar el Subcomité de cultivos de la Cámara de Representantes unos días antes, nunca va a ser aprobada en dicha Cámara del Congreso

estadounidense. Considera que la producción de biocombustibles, la incorporación de valor añadido a las producciones y el estímulo en programas de inversión de capital son puntos esenciales para el desarrollo de las zonas rurales. Además de estos aspectos el acceso a las tecnologías de internet es esencial para los agricultores. Según sus declaraciones la América rural necesita mejores accesos a una serie de servicios que se dan por sentado en las ciudades como la mejora en la asistencia hospitalaria, mejora de las infraestructuras, incluyendo electricidad, agua potable y tratamiento de aguas residuales.

Harkin indicó que necesitaría al menos 20 millones de dólares para alcanzar sus objetivos que le permitirían presentar una propuesta de ley agraria al Senado con posibilidades de ser aprobada. Opinó que una reforma de la Farm Bill debería de mejorar los actuales pagos contracíclicos para que estuvieran basados en la renta. Insistió en que lo aprobado en el Subcomité no iba a ser aprobado por la Cámara de Representantes y que ello es una pena. El Senador sigue pensando que se puede conseguir el aprobar la nueva Farm Bill antes del 30 de septiembre de 2007, pero que no se sentirá presionado por ello.

VISITE NUESTRO SITIO  
WEB EN  
[WWW.MAPAUSA.ORG](http://WWW.MAPAUSA.ORG)

## CONGRESISTAS CONTRARIOS A LOS TRATADOS DE LIBRE COMERCIO PENDIENTES EN EE.UU.

Varios Congresistas pertenecientes a la Cámara de Representantes del partido Demócrata han expresado su oposición a los Acuerdos de Libre Comercio, todavía pendientes de aprobación en los Estados Unidos, con Perú, Panamá, Colombia y Corea del Sur. Además se han mostrado contrarios a la renovación de la Trade Promotion Authority (TPA), la autorización que el Congreso de los Estados Unidos concede al Presidente para que pueda negociar acuerdos internacionales comerciales tanto bilaterales como multilaterales.

Los legisladores también han atacado el conjunto de la política comercial de la administración.

Durante las últimas semanas en una serie de discursos congresistas demócratas de los estados de California, Ohio, Illinois y Maine han asegurado que con la entrada en vigor de los Acuerdos de libre comercio que faltan por aprobar se perderán puestos de trabajo estadounidenses, y han mostrado su oposición a la renovación de la TPA. También han criticado en con-

creto en Acuerdo de Libre Comercio pendiente con Colombia debido a la violencia existente contra las organizaciones de trabajadores. Además han mandado cartas al resto de miembros del partido demócrata de congreso para que se opongan a la renovación de la TPA.

## EL SENADO RECHAZA LA ELIMINACIÓN DE LAS TARIFAS ARANCELARIAS A LAS IMPORTACIONES DE ETANOL

El Senado estadounidense voto esta semana en contra de una propuesta del Senador Republicano del estado de New Hampshire para que se eliminara el arancel existente a las importaciones de etanol que alcanzan los 54 centavos por galón (14 centavos por litros). El Senador indicó desde el punto de vista geopolítico el prefería comprar etanol de Brasil que petróleo de Venezuela. Sin embargo, los contrarios a la eliminación de este arancel indicaron que ello supondría enviar un mensaje contradictorio a los productores, inversores y agricultores.

La producción de combustibles a partir de materiales vegetales está teniendo una rápida expansión en los Estados Unidos, hasta el punto de que, con una producción en 2006 de 18.500 millones de litros ya es el primer productor mundial de bioetanol, por encima de Brasil. El objetivo detrás de la producción de biocombustibles en los Estados Unidos es la contribución de los mismos a reducir la dependencia energética del exterior, en particular de los países que para los Estados Unidos no son fiables desde el punto de vista político. Las importaciones estadounidense de etanol se incrementaron el último año alcanzando los 729 millones de galones (unos 2.750 millones de litros).

De haberse aprobado esta propuesta en el Senado tendría que haberse incluido en la Ley de la Energía que todavía esta pendiente de aprobar por el Congreso estadounidense. En Estados Unidos las refinerías reciben una exención fiscal de 51 centavos de dólar por cada galón de bioetanol que mezclan con gasolina (13,5 centavos por litro). Esta exención finaliza en el año 2010. El Senado está considerando ahora incluir en la futura ley energética una extensión de la exención fiscal más allá del 2010.

PUBLICADO POR LA

### CONSEJERÍA DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

EMBAJADA DE ESPAÑA EN WASHINGTON, D.C.

2375 Pennsylvania Ave., NW

Washington, D.C. 20037

Teléfono: (1) 202-728 2339

Fax: (1) 202-728 2320

Correo electrónico:

info@mapausa.org